

CHAPTER V

CONCLUSION AND SUGGETION

5.1. Conclusion

After analyzing the translation shift about unit shift and structure shift, the researcher make the conclusion that translation is the way how to understand the different languages. Understanding about translation is need in translating a sentence or even a word. Translation shift cannot be avoided in any situation. In analyzing the movie's subtitle, the shift that most commonly used is the structure shift. Structure shift is the process of translation process that easy understood by the reader, especially translation in the form of complete meaning. In a movie of course it uses daily conversation, with this complete meaning translation the audience can directly understand the contents of the movie itself.

5.2. Suggestion

In the research of translation shift, this research just focus on unit shift and structure shift. Translation shift still has other types that can be analyzed, such as level shift, shift class, intra system shift also has a division that can as a research object. Due to the time and ability that researcher has, great hope this research can be further developed by researchers who interest in researching translation shift. Besides that the researchers hope this research can be a guide for readers about translation shift, especially in the category of shift units and structure shift.